



全力提升欧洲非通用语 人才培养质量 ——新思路、新举措



北京外国语大学欧洲语言文化学院 赵刚

2016年4月16日



现状：概述

- 北京外国语大学欧洲非通用语教育开始于上个世纪**五十年**代
- 欧洲语言文化学院是国内开设欧洲非通用语种数量最多，特色鲜明，层次齐全的教学和科研单位
- 目前开设**24种**欧洲非通用语，涵盖中东欧、西北欧和南欧的广大地区
- 其中**14种**语言是全国唯一专业教学点
- 教学层次包括本科、硕士和博士研究生





现状：语种专业

老语种		
1	波兰语 3	1954
2	捷克语 3	1954
3	罗马尼亚语 3	1956
4	匈牙利语 4	1961
5	保加利亚语 3	1961
6	阿尔巴尼亚语 3	1961
7	瑞典语 3	1962
8	意大利语 6	1962
9	塞尔维亚语 2	1963
10	克罗地亚语 1	1963
11	芬兰语 2	2002
12	斯洛伐克语 1	2003
13	荷兰语 2	2004

近10年来创建专业		
1	希腊语 1	2005
2	挪威语 2	2005
3	丹麦语 2	2005
4	冰岛语 1	2005
5	斯洛文尼亚语 1	2009
6	爱沙尼亚语 1	2009
7	拉脱维亚语 1	2009
8	立陶宛语 1	2009
9	马耳他语	2009
10	拉丁语 1 (2015年转入)	
11	马其顿语 (2015年获批)	

*其中黄色字体标示的是北外独有语种

现状：培养层次



博 士
(始于1998)

硕 生
(始于1984)

本 科
(始于1954)

2015-2016学年

全院共有学生：443人

本科生 409人

硕士研究生 24人

博士生 10人

留学生 4人





现状：

两个区域研究中心

- 中东欧研究中心
(教育部国别和区域研究培育基地)
- 北欧研究中心

四个国别/语种研究中心

- 芬兰研究中心
- 波兰研究中心
- 拉丁语言文化中心
- 意大利研究中心

《欧洲语言文化研究》编辑部



现状：



- **2001年**：国家外语非通用语本科人才培养基地
- **2007年**：第一批高等学校特色专业建设点
- **2008年**：北京市特色专业建设点
- **2010年**：北京市重点学科





十二五建设成就：

- ❖ 北京市教学名师2人
- ❖ 北京市优秀教师1人
- ❖ 北京市青年英才计划3人
- ❖ 北京市教师基本功大赛二等奖1次
- ❖ 北京市高等学校教育教学优秀成果奖二等奖1次
- ❖ 教育部精品视频公开课1门
- ❖ 北京市高等教育精品教材1套





十二五建设成就：

- ❖ 国家社科基金项目3项，其中全国教育科学规划课题重点课题1项、青年项目2项
- ❖ 教育部区域国别研究指向性课题3项
- ❖ 外交部中国-中东欧研究基金项目2项
- ❖ 外交部“指南针计划”研究课题1项
- ❖ 外交部北欧研究基金项目1项
- ❖ 北京市教改课题重点课题1项
- ❖ 中国外语非通用语科研项目重点课题1项





“十三五”建设思路

- **始终坚持“专业外语水平是非通用语专业的生命线”这一理念不动摇，始终把外语技能训练放在教学的优先位置**
- **积极应对社会的多元化需求，重视教学内容、培养模式的多元化，强化实习实践在外语教学中的地位 and 作用**
- **充分利用现代技术手段辅助教学，提高教学的效率和效果**
- **通过国际化带动欧洲非通用语人才培养的全方位提升，使北外的欧洲非通用语人才培养，能够达到国际一流水平**





“十三五”建设思路：具体举措

1. 加强非通用语人才培养研究
2. 打造一支国内一流的欧洲非通用语教师团队
3. 以培养方案修订为契机，强化非通用语专业的学科性
4. 全面加强各专业教学基础建设
5. 着力培养欧洲非通用语高级翻译人才
6. 对学生开展有针对性的通识教育
7. 加强精通欧洲非通用语的法律复合型人才培养
8. 本科生留学机制更加多元
9. 认真完成新语种建设规划
10. 多语能力培养
11. 研究生层次加强联合培养
12. 通过高端外事活动，培养学生国际视野





具体举措（1）

加强非通用语人才培养研究

国家社科基金/全国教育科学规划课题重点项目：

非通用语人才培养研究（丁超 主持）

四个子课题：

1. 非通用语专业本体研究
2. 非通用语人才培养模式研究
3. 非通用语高级翻译人才培养研究
4. 非通用语国别和区域研究及师资队伍建设





具体举措（2）

打造一支国内一流的欧洲非通用语教师团队

- 继续实施《**欧洲非通用语卓越青年教师发展计划**》，努力提高教师学历层次和教学科研能力
- 充分发挥退休外交官、兄弟院校、社科院等外部力量
- 充分发挥外籍教师在教学科研中的作用，积极引进国外高端专家





具体举措（3）

以培养方案修订为契机，强化非通用语专业的学科性

观念转变：从能开什么课到该开什么课

2016版本科人才培养方案，每个外语专业都会有2-3个专业方向供学生选择，课程内容极大丰富。

课程建设途径：

- 各专业教师自己建设
- 引进国内外专家授课
- 通过慕课解决
- 远程同步教学

具体举措 (4)

全面加强各专业教学基础建设

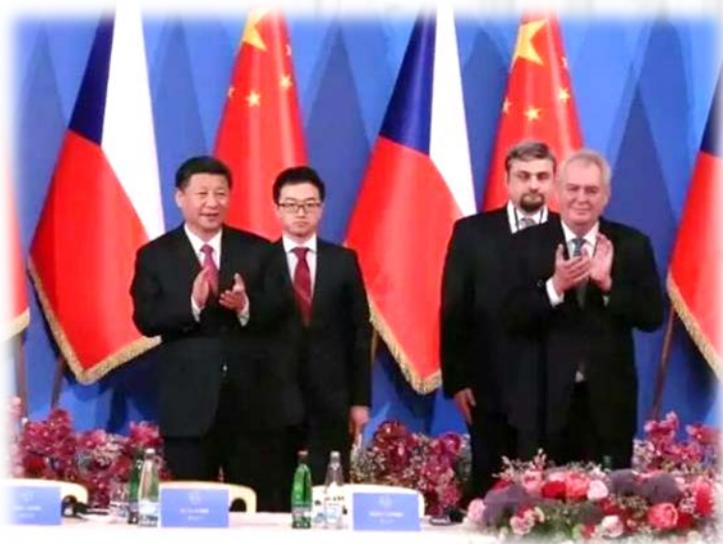
- ❖ 国家出版基金军事谊文出版社汉语-非通用语系列词典 (11卷)
- ❖ 北京市教改重点项目——欧洲非通用语自主学习平台



具体举措（5）

着力培养欧洲非通用语高级翻译人才

- ❑ “欧洲非通用语高端人才培养计划”
- ❑ 创造更多实习实践机会，建立一系列外语实习基地
- ❑ 申办新的翻译专业硕士





具体举措（6）

对学生开展有针对性的通识教育

全面升级院系平台课程，分成四个模块：

- ❖ **欧洲历史与思想文化**（欧洲历史十六讲、欧洲哲学思想史、欧洲文化与艺术）
- ❖ **欧洲政治与经济社会**（欧盟研究、欧洲国别经济、欧洲经济一体化）
- ❖ **欧洲区域和中欧关系**（中东欧社会与文化、北欧社会与文化）
- ❖ **欧洲各国语言与文学**（欧洲多国文学史和文学赏析、欧洲语言比较研究）





具体举措（7）

加强精通欧洲非通用语的法律复合型人才培养 ——“欧洲非通用语法学特色班”

建设目标：

- ❖ 培养一批精通欧洲非通用语，同时比较熟悉欧洲非通用语国家法律体系和法律制度的复合型人才
- ❖ 打造一批针对欧盟以及各成员国法律体系及法律制度的特色课程



具体举措 (8)

本科生留学机制更加多元

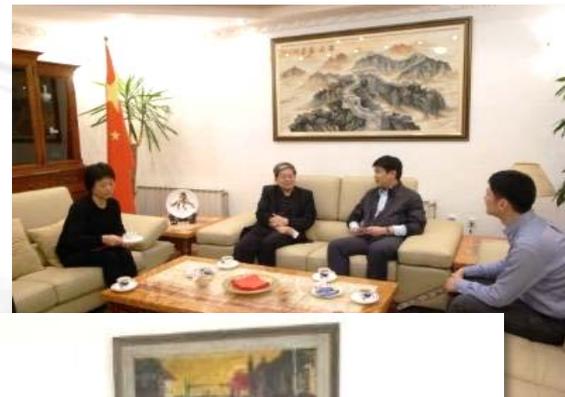
- 1+3模式
- 2+2模式
- 3+1模式
- 国内外教学融合



具体举措（9）

认真完成新语种建设规划

1. 对新建专业进行充分论证
2. 与对象国高校商签校际合作协议
3. 争取对象国政府和使馆的支持
4. 着手培养新建语种储备师资





具体举措（10）

多语能力培养

针对少数具有特殊语言天分，且有学习兴趣的同学，开展：

一小、一中、一大

一小：专业外语非通用语

一中：德语、法语、俄语、拉丁语

一大：英语（少数北欧语种可以复合英语）





具体举措（11）

研究生层次加强联合培养

❖ 与欧洲知名高校在区域和国别研究方向开展联合培养项目：

❖ 波兰雅盖隆大学

❖ 匈牙利罗兰大学

❖ 意大利罗马大学





具体举措（12）

通过高端外事活动培养学生国际视野

- 1. 积极服务中欧高级别人文交流机制
- 2. 积极服务中国-中东欧合作“16+1”机制
- 3. 积极服务中国与欧洲非通用语国家地方合作
- 4. 积极服务国家汉语国际推广和中国文化走出去战略









谢谢大家 敬请指正

赵刚 北京外国语大学欧洲语言文化学院

2016年4月16日

